

№ 4 КР 4029/4

ДОДАТКОВА УГОДА № 4
до договору № КД-4029 від 14.07.2003р

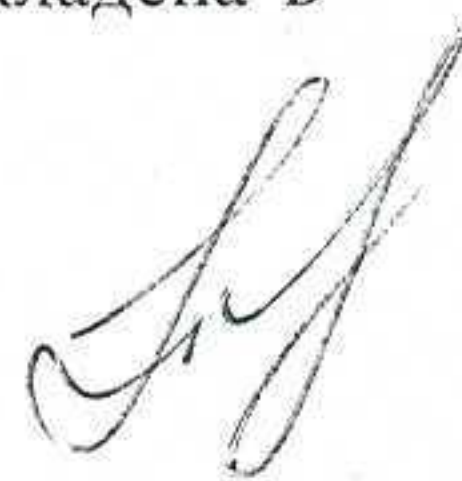
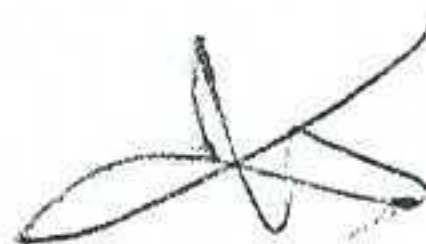
м. Одеса

"21" 10 2004 р.

Державне підприємство „Одеський морський торговельний порт”, назване у подальшому „Орендодавець” в особі начальника порту Єгорова А.Ю., що діє на підставі Статуту, з однієї сторони,

і Товариство з обмеженою відповідальністю “Бруклін – Київ”, назване у подальшому «Орендар», в особі виконавчого директора Берлаги А.Р., що діє на підставі Статуту, з другої сторони, разом названі у подальшому „Сторони”, уклали цю додаткову угоду про внесення змін до договору оренди рухомого державного майна №КД-4029 від 14.07.2003р.:

1. У відповідності до Додаткової угоди №2 від 01.07.2004р. до Договору оренди державного рухомого майна №КД-4029 від 14.07.2003р. Орендодавець зобов'язаний здійснити ремонт порталного крану "Альбрехт" (інв.№1502), який надано в оренду на умовах вказаного Договору, за свій рахунок.
2. Орендар передає Орендодавцю порталний кран “Альбрехт” (інв.№1502), який виводиться з експлуатації для виконання Орендодавцем планового ремонту. Факт передачі Орендодавцю порталного крану “Альбрехт” (інв.№1502) оформлюється двостороннім актом приймання-передачі.
3. Відповідно до п.3.6. Договору №КД-4029 від 14.07.2003р. на період планового виводу з експлуатації порталного крану “Альбрехт” (інв.№1502) орендна плата за нього Орендодавцем не нараховується.
4. Орендна плата за інше орендоване рухоме майно у період виконання планового ремонту порталного крану “Альбрехт” (інв.№1502) розраховується та справляється без врахування його вартості, виходячи з орендної ставки 5% вартості майна, та за базовий місяць (жовтень) складає 61478,57грн (шістьдесят одна тисяча чотириста сімдесят вісім гривень п'ятдесят сім копійок).
5. Після завершення планового ремонту Орендодавець зобов'язаний передати порталний кран “Альбрехт” інв.№1502 Орендарю для подальшої експлуатації за цільовим призначенням та умовами Договору №КД-4029 від 14.07.2003р. Факт передачі Орендарю порталного крану “Альбрехт” (інв.№1502) оформлюється двостороннім актом приймання-передачі.
6. Після передачі Орендарю порталного крану “Альбрехт” (інв.№1502), розмір орендної плати за відремонтований кран не змінюється, розраховується та справляється згідно з п.3.1. Договору №КД-4029 від 14.07.2004р.
7. Інші умови Договору, не порушені цією Додатковою угодою, залишаються без змін, Сторони підтверджують свої зобов'язання по них.
8. Ця угода є невід'ємною частиною Договору №КД-4029 від 14.07.2004р., складена в двох примірниках, що мають однакову юридичну силу.



9. Ця Додаткова угода набирає чинності з дати підписання Сторонами та діє до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Орендодавець
ДП «Одеський морської
торговельний порт»

Орендар
ТОВ «Бруклін – Київ»

65026, м. Одеса, Митна пл.1,
р/р 26005050178 в Одеській філії АБ
«Експрес-банк» м. Одеса, МФО 328801,
код ЄДРПОУ 01125666,
ПІН 011256615017,
№ свідоцтва 40379372

65026, м. Одеса, Митна пл.1,
п/р 260063002775 в ОФ АБ «Вабанк», МФО
328726,
код ЄДРПОУ 31795619,
ПІН 317956115014,
№ свідоцтва 40379970



Берлага А.Р.

Олександр Карпенко
Немає Олександр Карпенко



Мороз

Приложение № 1

К дополнительному соглашению № КАУ029/4 от 27.10.04

К договору № КД- 4029 от 14.04.03г.

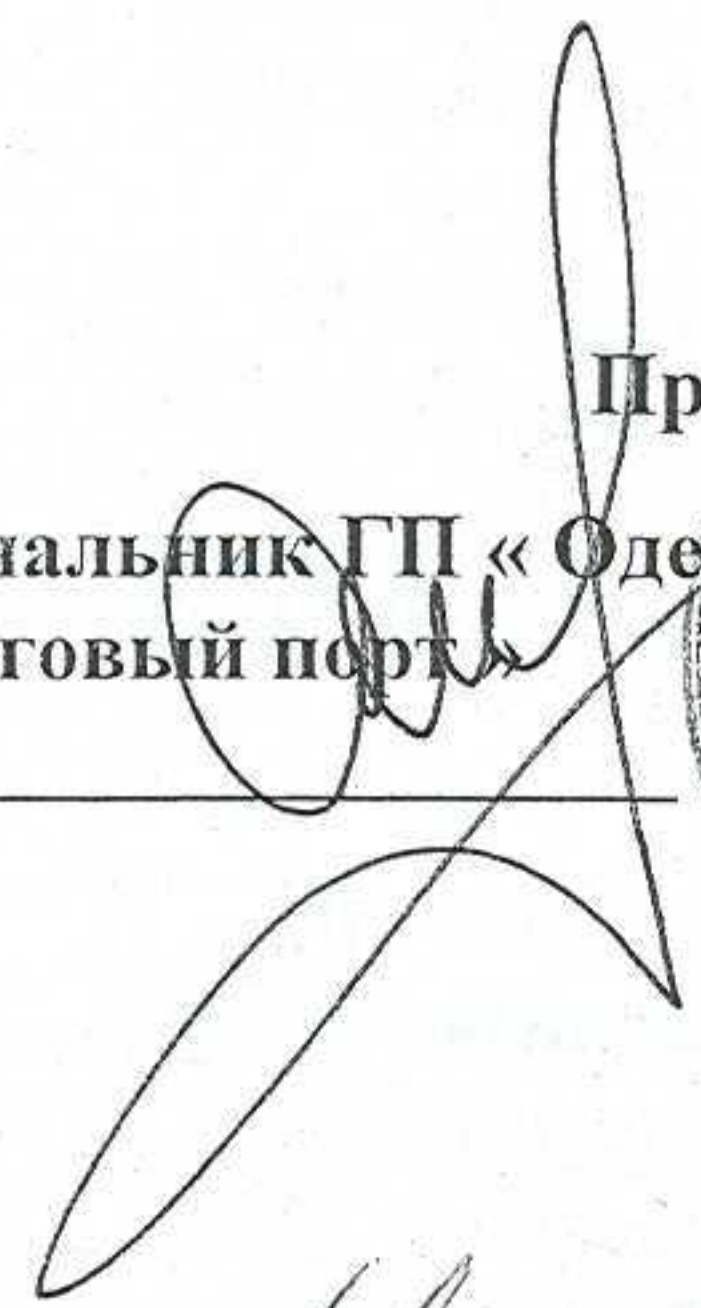
А К Т

ПРИЕМА – ПЕРЕДАЧИ

Движимого имущества, передаваемого для проведения ремонта.

Наименование объекта	Инвентарный номер	Техническое состояние
Портальный кран « Альбрехт »	1502	Для проведения ремонтных работ.

Начальник ГП « Одесский морской торговый порт »



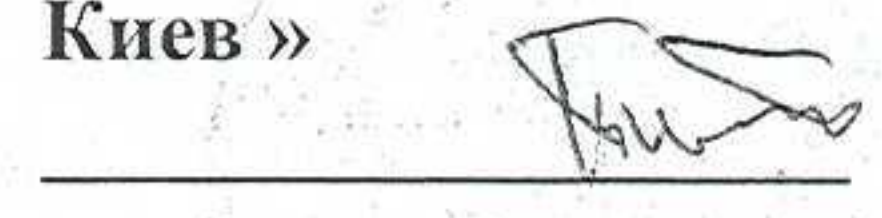
Принял:



А.Ю. Егоров

Передал:

Исполнительный директор « ООО Бруклин – Киев »



О.Р. Берлага

Владимир Г. Карпенко
Нач. ДМУ и *М.В. Карпенко*